



Le Périscope

Le média des entreprises locales le-periscope.info

EDITO

"Entreprise 4.0", une expression qui vous énerve ?

A force d'entendre ce terme un peu fumeux, qui ressemble plus à de la surenchère sur le progrès et l'innovation qu'à une notion bien précise, certains chefs d'entreprise sont indifférents ou agacés, c'est selon. Avec en plus, une injonction du 4.0 qui peut leur donner l'impression qu'ils sont passés à côté de quelque chose...

L'autre soir, à une réunion de chefs d'entreprise, j'ai lancé à un chef de PME de 300 personnes : «Alors, votre entreprise est-elle 4.0 ?» Il m'a répondu que oui, et m'a décrit ses process robotisés et numérisés avec le plus grand sérieux.

Ce qui compte, c'est bien la réalité non ? La surenchère des mots est à la mode... Aujourd'hui, on ne crée plus des entreprises, mais des startups. Et on ne modernise plus l'outil de production, on devient une entreprise 4.0.

Derrière les mots, les actes : un chef d'entreprise sait très bien qu'il doit innover en permanence pour se maintenir. Agiter le pompon du 4.0, c'est faire de la comm', au fond. Cet affichage recouvre des réalités bien différentes, un sens pour chaque entreprise, à la mesure de sa taille et de ses capacités à investir

Béatrice Fauroux
Rédactrice en chef

SOMMAIRE

- 2 Bremon / Art et faïences
- 3 Di Giusto / Reck
- 4 AZ Imprimerie / Debarra'Speed
- 5 Salon Industrie 4.0 / Cetim-Cermat
- 6 EMI
- 7 RMI / Endress+Hauser / GIFOP
- 8 Delpharm / CCI
- 9 Chocolaterie Abtey
- 10 Superba
- 11 Novafen
- 12 FSI France / Systancia / Stadal
- 13 Ferme Pflieger / Ferme de la Petite Prairie
- 14 Adapei-Papillons Blancs
- 15 Groupe d'Achat Solidaire du Pays Rhénan
- 16 Péris'Immo

Dossier Spécial Industrie 4.0 (pages 5 à 12)

Dans le cadre du Salon Industries du Futur BE 4.0, 8 pages de reportages réalisés en 2018 par le Périscope dans des industries 4.0 en Sud-Alsace

Dossier cheminées et chauffage

Keiflin et Fils : Maître Poêlier depuis près de 50 ans

Keiflin et Fils Cheminées Poêles 68 est une entreprise familiale et artisanale qui installe des cheminées, poêles et conduits de fumée. L'entreprise est depuis cette année entre les mains de Sébastien Keiflin, représentant de la troisième génération.

Des appareils écologiques et économiques

Fondée en 1969, Keiflin et Fils est implantée à Hésingue. Au fil des décennies, l'entreprise a développé un véritable savoir-faire. Elle vend et installe des cheminées à bois, gaz, cheminées métalliques, poêles en faïences, à bois, à granulés etc. « Depuis 50 ans, les mentalités de nos clients ont changé, et nous avons évolué aussi, raconte Sébastien Keiflin. Alors que les principales préoccupations des années 70-80 étaient basées sur l'ambiance et le décor, les clients cherchent aujourd'hui des appareils écologiques, performants, techniques, avec un design dans l'air du temps, mais aussi étanches pour répondre aux réglementations thermiques ».

Une société agréée Qualibois

Le société, agréée Qualibois, s'est entourée de fabricants fiables, qui, comme elle, sont sensibles aux problèmes environnementaux et d'économies d'énergie. « Pour les foyers de cheminées, le Suisse Ruegg est notre fournisseur principal. Nous confectionnons nous-mêmes les



Sébastien Keiflin

habillages des cheminées, que l'on peut créer sur mesure. Ce sont des partenaires locaux qui nous fournissent en matériaux ». Pour les poêles, Keiflin et Fils propose un vaste choix de produits finis exposés dans son showroom de près de 500 m², ainsi que sur catalogue. « Nos principaux fournisseurs de poêles sont scandinaves et allemands ». Des produits haut-de-gamme, « vendus à prix juste, car nous garantissons la qualité et la longévité de nos installations ».

L'activité fumisterie en hausse

L'entreprise réalise environ 300 installations par an. « C'est un chiffre qui englobe aussi les travaux de fumisterie. C'est une branche de notre activité qui s'est fortement développée ces dernières années. Il y a une nécessité croissante de remise aux norme de conduits ou de créations d'arrivées d'air ». Keiflin et Fils peut répondre à des demandes, telles que la restauration et l'entretien de cheminées et poêles, fermeture

de foyers, etc. « Expérience, exigence ou encore propreté de la pose sont autant d'atouts qui nous ont permis de devenir une référence dans le monde du chauffage ». L'entreprise intervient essentiellement sur le Haut-Rhin et parfois sur le Territoire de Belfort.

Bien connaître ses fournisseurs

Keiflin et Fils accompagne ses clients de l'élaboration individuelle et personnalisée de leur projet à la première utilisation de leur appareil. « Nous donnons à nos clients des explications techniques et assurons nous-mêmes le SAV. Nous travaillons avec les mêmes fournisseurs depuis plusieurs décennies, nous connaissons donc bien leurs produits. C'est un atout lorsque nous devons conseiller nos clients ». L'entreprise s'engage à respecter des délais d'installation aussi brefs que possible. « Notre équipe est composée de dix collaborateurs. Nous embauchons de temps en temps des apprentis. Notre travail s'étale sur toute l'année, avec des périodes plus ou moins calmes. Depuis octobre, nous travaillons en flux tendu, mais nous parvenons à rester réactifs ».

Magali Santulli

Keiflin et Fils Cheminées Poêles 68
112 rue de Saint-Louis, Hésingue
03 89 67 58 01
keiflin-cheminees.com



Quelques exemples de réalisations

LCR
LES CONSTRUCTEURS REUNIS
LCR MULHOUSE 03 89 42 89 74



Votre agence a déménagé au N°8 de l'Avenue de Bruxelles !

La construction clé en main en immobilier d'entreprise

Immeubles tertiaires, plateformes de logistique / transport / messagerie, locaux d'activité, sites industriels (yc agro-alimentaire), pôles médicaux, hôtels, villages d'entreprises & réhabilitations...

Pour tous vos projets de 200 à 50 000 m²



Bremon : spécialiste des cheminées et poêles depuis 40 ans

Située à Dannemarie, Bremon est une entreprise familiale artisanale fondée en 1978. Depuis 40 ans, l'enseigne a su s'adapter aux tendances du marché et à la demande d'une clientèle en évolution.

Des modèles sur mesure

Bremon est spécialisée dans la conception, la vente et la pose de cheminées, poêles à bois, poêles à granulés et poêles en faïence. « Nous proposons des modèles finis et des modèles sur mesure, rustiques ou modernes pour répondre à toutes les envies, indique Sylvie Bremon, actuelle gérante de l'entreprise. Nous achetons les foyers pour cheminées et poêles auprès de fournisseurs situés essentiellement en France, Allemagne et Suisse, et nous confectionnons nous-mêmes les habillages ». L'entreprise possède à Dannemarie un atelier dans un local annexe à son showroom. « Nous nous procurons les matières premières chez des fournisseurs de matériaux du secteur. En ce qui concerne les faïences, nous les importons directement d'Allemagne ».



L'entreprise se veut à l'écoute de ses clients



Des réalisations de l'entreprise

Un savoir-faire éprouvé

Bremon peut intervenir pour aménager des conduits de cheminées. « Nous proposons également de la rénovation de poêles et cheminées. Si un client dispose par exemple d'une cheminée ancienne avec un foyer ouvert, nous pouvons poser un insert et fermer le foyer pour plus de rendement ». Pour les poêles, l'enseigne a mis au point une technique exclusive pour remplacer un foyer à bois par un foyer à granulés, sans modifier la structure extérieure. « Nous intervenons essentiellement chez des particuliers. Nous nous déplaçons jusqu'à Montbéliard et au Nord de Mulhouse. Nous avons aussi l'occasion de travailler avec des professionnels, comme des restaurateurs ».



Sylvie Bremon

Un suivi clientèle

Bremon compte neuf collaborateurs, dont deux apprentis. « Notre personnel est qualifié et régulièrement formé ». L'enseigne est fière de la qualité et de la propreté de ses installations. « Nous choisissons nos partenaires avec soin, afin de proposer à nos clients des produits haut-de-gamme, performants, sécurisés, esthétiques et durables dans le temps. Notre point fort, c'est aussi l'accompagnement ». L'entreprise est aux côtés de ses clients, de l'élaboration de leur projet jusqu'aux finitions. « Nous prodigions

des conseils de fonctionnement à la fin de chaque chantier et restons présents par la suite pour assurer le SAV ». L'entreprise réalise un chiffre d'affaires de 1,1 million d'euros. « Depuis deux-trois ans, nous avons beaucoup de travail sur l'ensemble l'année, notre activité ne ralentit pas ».

Magali Santulli

Cheminées Bremon

3 rue de Belfort, Dannemarie
03 89 25 03 52
www.bremon.com

Art et Faïence : tous types de cheminées et poêles

Art et Faïence à Rixheim a été fondée en 1980 par Hubert Hunold. Spécialisée initialement dans les poêles en faïence, la société a depuis élargi sa gamme de produits et ouvert un second point de vente.

Satisfaire toutes les générations

Avec l'évolution d'une clientèle rajeunie qui a de nouvelles attentes, Art et Faïence a suivi au fil des années les tendances du marché. L'enseigne propose aujourd'hui une large gamme de cheminées, cheminées métalliques, au bois, au gaz, des poêles à bois, à granulés, à accumulation... Le tout dans un style traditionnel ou contemporain pour satisfaire toutes les générations de clients. « Notre mission : mettre en œuvre notre expertise pour proposer à nos clients des appareils qui leur ressemblent, qui répondent à leurs attentes et qui s'intègrent au style de leur habitation, raconte Hubert Hunold. De nombreux clients se tournent vers nous grâce au bouche à oreilles. Les clients viennent chez nous pour le conseil et pour trouver des produits exclusifs ».

Produits français et européens

L'entreprise commercialise ses produits à des prix haut-de-gamme et moyenne gamme. Elle réalise un chiffre d'affaires annuel de près d'un million d'euros. Art et Faïence vend et installe entre 80 et 100 poêles ou cheminées chaque année. « Côté cheminées, nous avons notamment des foyers fabriqués en France. Nous concevons

nous-même les habillages. Nous nous fournissons en matières premières en Allemagne. Nous pouvons répondre à des demandes spécifiques pour du sur mesure ». Concernant les poêles, les clients choisissent sur catalogue. « Les poêles à bois viennent surtout des pays scandinaves, tandis que les poêles à gaz sont plutôt originaires des Pays-Bas. Nous sommes vigilants sur la qualité des produits de nos fournisseurs ».

Une maîtrise des projets de A à Z

L'entreprise propose de la rénovation et de l'entretien de poêles et cheminées. « Nous touchons aussi à tout ce qui concerne la fumisterie : conduits, tubages, etc. Là aussi, nous pouvons créer ou restaurer un conduit. Nous ne faisons aucune sous-traitance pour l'ensemble de notre activité. Nous réalisons tout nous-mêmes ». L'entreprise se rend systématiquement chez le client, avant d'établir un devis. « Une fois le produit installé, nous mettons en route le premier feu avec lui pour lui montrer le démarrage et lui expliquer l'entretien ». L'entreprise est certifiée Qualibat et Qualibois. « Nous effectuons le gros des installations d'août à février. Le reste de l'année, nous allons plutôt réaliser de l'entretien ».



Hubert Hunold

Un second point de vente pour le Bas-Rhin

La clientèle d'Art et Faïence est en grande partie composée de particuliers. « Nous travaillons aussi avec des architectes qui nous demandent d'installer une cheminée ou un poêle dans une maison neuve. Nous avons, à plusieurs reprises, installé des cheminées dans des EHPAD. Nous travaillons parfois avec des restaurateurs ». L'entreprise intervient dans un rayon de 100 km autour de Rixheim. « Nous possédons 350 m² d'exposition,

ainsi que 600 m² d'atelier et de stockage. Nous sommes au total huit collaborateurs ». Art et Faïence a recruté une personne supplémentaire lorsqu'elle a ouvert un second point de vente à Strasbourg, avec un showroom de 120 m². « Nous y avions une clientèle importante ».

Magali Santulli

Art et Faïence
56 rue de l'Île Napoléon, Rixheim
03 89 64 25 55
www.artetfaience.fr

Professionnels, faites bonne IMPRESSION

- Impressions numériques
- Habillages de façade
- Habillages d'échafaudages
- Cadres en toile tendue
- Banderoles
- Enseignes lumineuses
- Signalétiques intérieures
- Stands, PLV, Roll up...



SOLUTEX
SOLUTIONS TEXTILES

Parc d'Activités de l'ILL - 4 rue des Cailles - RUELISHEIM
Tél : 03 89 31 76 31 - solutex@solutions-textiles.com
solutions-textiles.com

Di Giusto : chauffage et isolation

Depuis 34 ans, Di Giusto intervient pour des travaux de chauffage, couverture, sanitaire, isolation et zinguerie. L'entreprise créée en 1981 par Maurice Di Giusto a été reprise en avril par ses enfants, Anne et Mathieu.



Anne et Mathieu assurent la relève de l'entreprise

Des installations performantes et écologiques

Basée à Mulhouse, le premier métier de la société Di Giusto est l'installation et la rénovation de systèmes de chauffage. « Nous maîtrisons le fonctionnement des chaudières toutes énergies, du chauffe-eau et chauffe-eau solaire, des ballons d'eau chaude électriques ou à gaz, du chauffage complet, des radiateurs et des planchers chauffants », indiquent Anne et Mathieu. Pour les installations, l'entreprise se fournit, soit directement chez les fabricants - les principaux étant allemands et autrichiens - soit chez des grossistes du secteur. « Nous choisissons avec soin des fournisseurs de renom ». Di Giusto promet à ses clients des installations performantes, économiques et écologiques. « Nous sommes ensuite présents pour la partie SAV ».

Des chantiers propres

Une autre spécialité de Di Giusto : l'isolation. « Nous rénovons des toitures en ôtant les tuiles pour poser une isolation directement sur les poutres ». L'entreprise travaille à 99% pour des particuliers et quelques syndics. « Notre objectif est de satisfaire notre client tout en respectant les normes environnementales et de sécurité ». La société est toujours vigilante sur l'état de ses chantiers. « Nous tenons des chantiers propres pendant les travaux - et utilisons des bâches de

protection adaptées -, et après les travaux, avec des finitions maîtrisées. Nous recyclons tous les déchets ». Di Giusto intervient sur le Haut-Rhin, avec 15 personnes et quelques apprentis. L'entreprise peut compter sur l'expérience de ses collaborateurs expérimentés.

Une entreprise certifiée RGE

« Nous possédons aujourd'hui la certification RGE (Reconnu Garant de l'Environnement). Nous sommes également qualifiés pour manipuler des fluides frigorigènes, ce qui nous permet d'installer des pompes à chaleur ou des climatisations ». Di Giusto réalise un chiffre d'affaires annuel de 1,3 millions d'euros. « Les clients reviennent chez nous, car ils apprécient le service et le conseil. Pendant un chantier, nous faisons tout pour que le client soit le moins impacté possible par les travaux. Si cela concerne une chaudière, nous pouvons prêter provisoirement un radiateur ou un chauffe-eau électrique ». Pour la suite de cette aventure, Anne et Mathieu ont l'intention de continuer dans les pas de leur père : « Miser encore et toujours sur l'innovation et l'esprit d'équipe, les deux marques de fabrique de l'entreprise ».

Magali Santulli

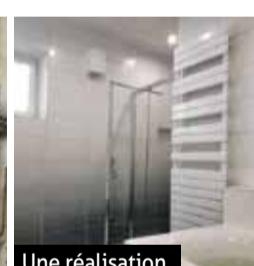
Di Giusto
41 rue Machines, Mulhouse
03 89 65 44 70
www.digiusto.fr



Travaux sur toiture



Installation et l'entretien de chaudières



Une réalisation

Reck : entreprise familiale et artisanale depuis 70 ans

Reck Yvan Et Fils a été fondée en 1948 par Joseph Reck. Celui-ci crée à l'époque son activité de zinguerie à Galfingue. L'entreprise s'est ensuite déplacée à Spechbach-le-Haut en 1972 et son cœur de métier s'est petit à petit transformé.



Matthieu Reck (à gauche) avec une partie de son équipe

Installations sanitaires et chauffage

Après son grand-père Joseph, puis son père Yvan, Matthieu Reck a repris le flambeau de la direction en 1989. « Notre activité a évolué en suivant les transformations de la société. Aujourd'hui, nous sommes spécialisés dans les installations sanitaires et salles de bain clé en main. Nous sommes aussi spécialistes en installation et rénovation de systèmes de chauffage ». Reck peut intervenir pour des chaudières au gaz, au fuel, poêles à pellets, à bûches, pompes à chaleur, chauffage solaire, thermique etc. L'entreprise réalise une centaine d'installations neuves par an. « Nous sommes certifiés RGE - Reconnu Garant de l'Environnement. Nous travaillons exclusivement avec des fournisseurs fiables tels que De Dietrich, Vaillant, Velta, Kermi, Oventrop etc. ».

Une relève déjà assurée

Reck intervient sur tout le Haut-Rhin de manière réactive. « Nous sommes essentiellement contactés par des particuliers et des constructeurs

pour qui nous effectuons un travail sur mesure ». L'entreprise assure un service après-vente 7 jours sur 7. Bien qu'elle possède ses bureaux administratifs et ses ateliers logistiques à Spechbach, elle a mis en place en 2004 une salle d'exposition sanitaires de 100 m² au sein de la Cité de l'Habitat à Lutterbach. « Nous sommes aujourd'hui 24 collaborateurs. Nous avons à nos côtés six apprentis ». La société réalise un chiffre d'affaires de deux millions d'euros. « Mon fils Maxime nous a rejoints il y a cinq ans. C'est lui qui prendra ma relève. Nous sommes attachés à cette continuité ».

Un développement permanent

Depuis ses débuts, l'entreprise a su se remettre en question. « Cela fait 70 ans que nous sommes en développement permanent. Nous ne nous sommes jamais reposés sur nos lauriers. Nous avons su faire preuve d'innovation tout en continuant à proposer un bon rapport qualité/prix/service ». Grâce à l'accompagnement et au conseil, l'entreprise est parvenue établir une relation de confiance et de proximité avec ses clients. « Ces derniers sont fidèles et nous recommandent autour d'eux ». Si le marché est très concurrentiel, Matthieu Reck ne le voit pas d'un mauvais œil. « Au contraire, je trouve cela stimulant. Cela me motive pour me dépasser toujours plus ».

Magali Santulli

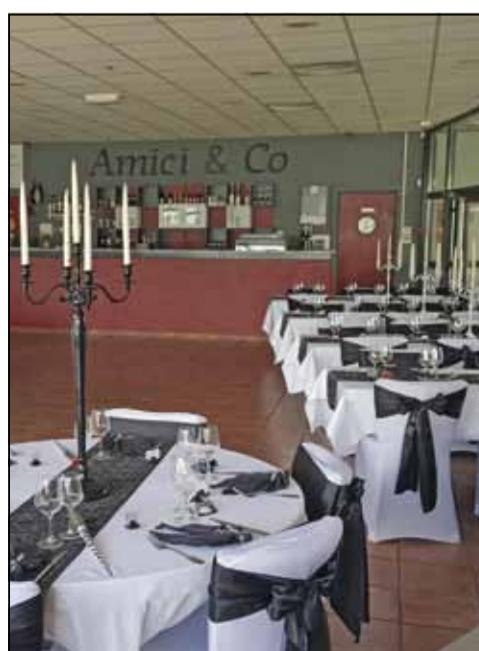


Reck
318 rue de Thann, Spechbach-le-Haut
03 89 25 41 04
sanitaire-et-chauffage-reck.fr

La marque du travail bien fait !

WS Working Spirit
INTERIM & RECRUTEMENT
working-spirit.fr

Nouvelle adresse 5 Porte de Bâle • MULHOUSE • 03 89 51 29 89



Votre restaurant au Parc des Collines

Amici
& Co

ouvert du lundi au vendredi
de 11h45 à 14h

Privatisation de la salle
pour tous vos événements

61 rue Jacques Mugnier - Mulhouse
03 89 43 35 71
contact@amicico.fr - amicico.fr
www.amicico.fr

A votre disposition pour vos
repas de fêtes de fin d'année
(propositions de menus, salle privatisée)

AZ Imprimerie ou l'art de libérer ses impressions

Depuis 25 ans, AZ Imprimerie a su se développer dans un secteur industriel très concerné par l'évolution des technologies et, surtout, fortement touché par les crises économiques successives.

« Imprimer, c'est laisser une trace, une empreinte sur une surface... pas sur un environnement ». Le slogan, qui a valeur de philosophie d'entreprise, peut se lire un peu partout sur les murs de la société installée depuis 9 ans dans la zone artisanale de Brunstatt. Son directeur, Pascal Kritter, n'est d'ailleurs pas peu fier de fêter les 25 ans de cette entreprise qui a connu des évolutions pour ne pas dire des révolutions. C'est indiscutablement grâce à sa capacité d'investissement régulière vers les technologies les plus récentes et aux différents choix stratégiques de développement, notamment en croissance externe, que la société a multiplié son chiffre d'affaires par trois cette dernière décennie. « Aujourd'hui nous sommes l'une des imprimeries les mieux équipées et l'une des plus performantes du Grand-Est. Nos investissements répondent à une stratégie de réduction des coûts s'appuyant notamment sur la réalisation de gains de productivité par l'exploitation d'un matériel innovant et unique », insiste Pascal Kritter, 58 ans.

Doublement de la surface de production

Dernières acquisitions en date : AZ Imprimerie s'est équipée en impression numérique et

finition dans le cadre de sa diversification vers les marchés de la microédition. La société s'est dotée d'un thermorelieur 4 pinces Horizon, d'un massicot digital de coupe trois faces, d'une pelliculeuse. En impression son choix s'est porté sur une presse numérique hub Press qui a la particularité de disposer en ligne de modules de brochage. Il y a également une presse huit couleurs. L'entreprise a plus que doublé la surface de son site de production en passant de 500 à 1 200 m². La société emploie 17 personnes (avec l'imprimerie Kauffmann à Tagsdorf) et réalise un chiffre d'affaires de plus de 2 millions d'euros, en progression de 3% par an.

Investissement permanent

Pour Pascal Kritter, le credo reste l'investissement permanent afin de suivre l'évolution des marchés, des nouvelles habitudes. « Lorsque nous étions installés au Parc des Collines aux Coteaux, nous avions investi 300 000 € dans une presse 4 couleurs. Cela nous a permis de passer à une autre dimension. Nous sommes sur un marché en pleine mutation. Les grands volumes d'impression n'existent quasiment plus. La demande se fait aujourd'hui sur de la micro-production et la mini-série.



Pascal Kritter

Grâce aux presses numériques nous sommes en mesure de répondre aux demandes, de fabriquer des catalogues haut de gamme (pelliculage, dorure) en cinquante exemplaires. Le volume des travaux a diminué mais, parallèlement, les machines sont devenues extrêmement performantes. Pour se faire une idée, avec notre 8 couleurs, nous sommes capables d'absorber ce qui devait se faire sur dix machines différentes à l'époque. AZ Imprimerie produit 800 tonnes de papier par an, un chiffre en hausse. « Notre force, c'est de pouvoir répondre à tous les volumes demandés. Et puis, nous avons aussi développé les prestations annexes : le routage, le stockage, la microédition dès cinq exemplaires... des prestations comme la PAO ont pratiquement disparu, car accessible au plus grand nombre depuis son ordinateur ».

Vers le tout numérique

Le marché bouge et aujourd'hui, l'évolution va vers le "tout numérique". « Nous allons remplacer toutes nos presses offset par du numérique. Pour rester dans le coup, il faut investir en permanence. Pour se faire une idée, il y a 25 ans, nous étions 22 imprimeurs sur le secteur. Aujourd'hui, il n'en reste que quatre ! Pour rester attractifs, nous allons investir dans de l'impression jet d'encre numérique sur tous types de supports ».

Pierre Alain

AZ Imprimerie
ZA - 8 rue de l'Ill, Brunstatt
03 89 59 17 95
contact@azimprimerie.fr
www.azimprimerie.fr



Debarra'Speed : spécialiste du désencombrement

Cynthia Del Do s'est lancée dans l'aventure de l'entrepreneuriat en mai 2018 avec Debarra'Speed. Son entreprise est spécialisée dans le désencombrement de maisons ou tous types de locaux.

Un projet social et écologique

Depuis le lancement de son entreprise, Cynthia Del Do a vidé une vingtaine de maisons. « Aucun déchet n'est abandonné dans la nature. Je veux éviter le gaspillage à tout prix. Je mets le carton et le papier au recyclage, le bois part dans une nouvelle filière, les appareils électriques sont déposés chez Envie à Illzach, le linge va à la Croix Rouge, je redonne les livres, etc. Les Restos du Cœur me font aussi des demandes. Si j'entends parler d'une personne dans le besoin, je vais lui faire des dons : meubles, électroménager... Je ne fais pas de revente. Ce n'est pas le but de mon activité ». Les déchets qui ne trouvent pas de seconde vie sont amenés à la déchetterie. « Au total, j'en ai débarrassé environ 150 tonnes ».

Les prestations sont facturées au volume de déchets et au temps passé sur chantier.

Une activité de déménagement

Cynthia Del Do vide des maisons à la demande de particuliers qui l'appellent directement ou via des agents immobiliers. « J'ai aussi été sollicitée par quelques mandataires judiciaires. Je suis actuellement en pourparlers avec des assureurs pour intervenir dans des maisons ou locaux suite à sinistre ». Cynthia Del Do intervient aussi dans des locaux professionnels. « J'ai déjà débarrassé un cabinet médical ou vidé une partie du mobilier dans une banque ». Les professionnels représentent encore une minorité de sa clientèle. « Mon objectif en 2019 sera de me faire



Cynthia Del Do

davantage connaître auprès des entreprises ». Outre le désencombrement, Debarra'Speed peut également réaliser des déménagements.

Le souci du travail bien fait

Cynthia Del Do travaille seule ou embauche un ou plusieurs intérimaires en fonction des chantiers. Elle a en ce moment à ses côtés une jeune femme en formation AFPR et a parfois recours à la sous-traitance. Elle espère pouvoir embaucher une personne à mi-temps d'ici quelques mois. Debarra'Speed intervient rapidement en Alsace, sur le Territoire de

Belfort, dans les Vosges et en Haute-Saône. « Nous sommes une équipe dynamique, réactive et expérimentée. Nous entretenons un bon relationnel avec les clients et nous laissons toujours derrière nous des chantiers propres ». Cynthia Del Do est satisfaite des débuts de son entreprise.

Magali Santulli

Debarra'Speed
21 rue Creuse, Ranspach
06 22 29 45 09
www.debarra-speed.fr



Chantier dans une maison à Thann

INVITATION À



Thurmelec
Aire de la Thur à Pulversheim
Jeudi 29 novembre à partir de 18h30



Thurmelec
CONCEPTION ET INTÉGRATION
DE PRODUITS ÉLECTRONIQUES

en partenariat avec
Bretzels Roland
LA BAKELITE ARTISANALE DEPUIS 1909

Inscription obligatoire avant le 22 novembre via le formulaire en ligne sur www.le-periscope.info

Salon Industrie 4.0 : booster l'industrie du territoire

La collectivité Mulhouse Alsace Agglomération (m2A) joue un rôle important pour favoriser la modernisation des entreprises du territoire sud-alsacien. La tenue du salon BE 4.0 les 20 et 21 novembre illustre cette démarche multipartenaire. Entretien avec Laurent Riche, Vice-Président de m2A, en charge de l'attractivité économique.

« Les chiffres de notre territoire sont éloquents : dans le Grand-Est, l'industrie représente 20 % du PIB alors qu'il ne représente que 10 % en moyenne en France. Et en Sud-Alsace, 38 % des actifs travaillent dans l'industrie ! », indique Laurent Riche pour qui l'avenir de la région passe en grande partie par l'industrie et sa modernisation, n'en déplaise à ceux qui estimeraient encore qu'elle appartient au passé.

Une vitrine formidable

En contribuant à financer (et organiser via le Parc Expo) le salon BE 4.0, m2A met en lumière les startups, entreprises et offreurs de solutions, sans oublier les financeurs et partenaires institutionnels. « Le Salon BE 4.0 est une formidable vitrine des innovations technologiques opérationnelles et les compétences-clés disponibles grâce auxquelles les PME, ETI et groupes industriels pourront opérer leur transformation 4.0 », promeut Laurent Riche.

Mieux connaître les aides disponibles

Au quotidien, le premier objectif de la collectivité, c'est de consolider le tissu d'entreprises existant. « Cela consiste à accompagner les projets des entreprises en création ou en développement qui souhaitent innover, s'étendre ou chercher un terrain, leur trouver des partenaires et mobiliser des énergies derrière elles, comme la Région ou



Laurent Riche

l'Adira par exemple. Au-delà des partenariats, la collectivité peut contribuer à obtenir des subventions ou aides directes, notamment dans le cadre de l'évolution vers l'entreprise de demain. « Souvent, les chefs d'entreprise méconnaissent les ressources que nous pouvons mobiliser pour elles, mais il y en a beaucoup. Nous les invitons à se rapprocher des services économiques de m2A ».

Travailler en réseau

m2A travaille main dans la main avec la CCI Alsace Eurométropole, le Technopôle accueille

les conférences de Campus Industrie 4.0, l'UHA travaille en permanence avec les acteurs de l'économie et les entreprises, KMØ ouvre bientôt ses portes aux organismes de formation et startups... : « Il est important que toutes les institutions locales travaillent ensemble, contribuent à mettre en lumière les compétences utiles aux entreprises... Et qu'elles y trouvent le moyen de favoriser des réseaux utiles à leur activité », conclut Laurent Riche.

Le Salon BE 4.0

Pour cette édition 2018, le salon accueille quelque 230 exposants sur 10 000 m² et vise 3 500 visiteurs. 50% des exposants sont nouveaux, dont 200 exposants français et 25 exposants étrangers en provenance de Suisse, Allemagne, Espagne et Canada... Particulièrement intéressants pour les PME locales, les nombreux offreurs de solutions technologiques et de compétences (universités et laboratoires) sont à leur disposition. Un village rassemble 59 start-ups et une centaine de conférences et rencontres sont organisées.

Un salon soutenu par de nombreux partenaires privés et par les collectivités Ville de Mulhouse, m2A et la région Grand Est.

PSA, fer de lance du salon BE 4.0 avec PHEV

Le stand de PSA Mulhouse s'articule autour de la technologie essence hybride rechargeable appelée PHEV pour « Plug-in Hybrid Electric Vehicle ».

Grâce à l'association d'un ou deux moteurs électriques et d'une batterie lithium/ion, cette technologie permettra de bénéficier d'une autonomie de 50 km en mode 100% électrique, une baisse de consommation mixte de 40% par rapport à un seul moteur thermique (soit 2,2 l/100 km) et un niveau d'émissions de CO₂ < 49 g/km.



Par ailleurs, PSA expose sur son stand une DS 7 CROSSBACK E-Tense 4X4. Fabriqué à Mulhouse, ce véhicule sera en effet le 1^{er} véhicule du Groupe PSA équipé de cette technologie et sera commercialisé fin 2019.

Peugeot expose un train multi-bras fabriqué dans son usine de mécanique, ainsi qu'une batterie afin de permettre aux visiteurs d'appréhender cette innovation qui s'inscrit dans le cadre de la transition énergétique. PHEV représente pour le Pôle PSA de Mulhouse, site lanceur, un enjeu considérable.

Cetim-Cermat : une nouvelle plateforme de recyclage

Fin 2017, le Cetim-Cermat de Mulhouse a fêté ses 40 ans et inauguré officiellement sa nouvelle plateforme d'expérimentation et de démonstration « Composites et Recyclage ».

Au service de l'excellence industrielle

Créé en 1977, le Cetim-Cermat est un Centre Régional d'Innovation et de Transfert de Technologies en mécanique avancée. Véritable interface technique entre le monde de la recherche et des entreprises, le Cetim-Cermat apporte son expertise pour aider ses clients industriels à se développer économiquement et à accroître leur compétitivité. Aujourd'hui, le Cetim-Cermat emploie 50 salariés (dont 50% d'ingénieurs et de cadres) qui consacrent 1/3 de leurs activités à la recherche et au développement. Il s'agit, pour le centre, d'une réelle mission d'intérêt collectif. Depuis 2017, le Cetim-Cermat a ouvert un second site à Metz. Les collaborateurs sur place y proposent leur assistance pour le secteur industriel de la forge.

500 clients de tous les secteurs industriels

Le Cetim-Cermat compte 500 clients - grands groupes ou PME - , dans des secteurs variés : automobile, plasturgie, énergie, biens d'équipements et composants mécaniques, industries de process etc. La majorité d'entre eux est basée dans le Grand-Est et en Bourgogne-Franche-Comté. Le Cetim-Cermat réalise

actuellement un chiffre d'affaires de 5 millions d'euros/ an. « 70% se fait en autofinancement grâce aux prestations vendues, détaille Olivier Rougnon-Glasson, le directeur général. Les 30% restants viennent des financements publics du niveau de l'agglomération au niveau européen ».

Être toujours à la pointe de la technologie

Si en 40 ans les services et prestations proposés par le Cetim-Cermat ont évolué, sa mission reste la même : être au service des entreprises locales dans un but non lucratif. « Être innovant afin de toujours satisfaire nos clients est dans notre ADN, affirme Olivier Rougnon-Glasson. Nous tenons à être toujours à la pointe de la technologie. Pour cela, nous sommes dans une veille permanente sur les nouvelles technologies émergentes. Nous gardons cet esprit curieux et avant-gardiste qui nous définit ». Pour son directeur, la force du Cetim-Cermat est la rareté de son offre. « Nous avons les mêmes moyens que peuvent avoir certains laboratoires privés. Mais nous entretenons un savoir-faire unique depuis 40 ans ».

Une nouvelle plateforme

La plateforme d'expérimentation et de démonstration « Composites et Recyclage » est



Inauguration de la nouvelle plateforme de recyclage

dédiée au recyclage des matériaux composites et plastiques. Avec cette nouvelle machine, ces déchets peuvent être recyclés de deux façons. Le Cetim-Cermat peut fabriquer des plaques recyclées à partir de composites thermoplastiques ou réaliser des pièces de forme. « Dans près de 90% des cas, les chutes de production de composites thermodurcissables et thermoplastiques et les produits en fin de vie partent en enfouissement », déplore Séverine Thélier, responsable R&D. C'est pourquoi le Cetim-Cermat s'est engagé dans l'élaboration

de matériaux haute performance à partir de ces déchets, dans une logique d'économie circulaire.

Magali Santulli

Cetim-Cermat
21 rue de Chemnitz, Mulhouse
03 89 32 72 20
www.cetim-cermat.com



EMI a inauguré sa nouvelle usine 4.0

Le 21 septembre dernier, EMI - Étude, Moule, Injection - , une entreprise industrielle d'injection de matière plastique et thermoplastique, a inauguré ses nouveaux locaux à l'EuroEastPark de Saint-Louis.

Une entreprise en perpétuelle croissance

Ce déménagement avait pour but de rassembler les outils de production de l'entreprise qui étaient jusqu'à présent dispersés sur cinq sites: quatre à Hésingue et un à Neuwiller. EMI en quelques chiffres, c'est: 30 millions d'euros de chiffre d'affaires en 2017, dont 80% à l'export, une augmentation du CA de 10% chaque année, 150 collaborateurs et 500 millions de pièces injectées par an. L'entreprise travaille avec les marchés des énergies renouvelables, automobile, bâtiment, électrique et électronique, chimie, médical etc. Chaque année, EMI investit 10% de son chiffre d'affaires dans des machines et projets en R&D.

Un projet à 15 millions d'euros

C'est en mars 2016 qu'a été prise la décision de construire une toute nouvelle usine sur

l'EuroEastPark. « Tout est allé très vite, indique Jean-Pierre Wissler, dirigeant d'EMI. Les travaux ont commencé début 2017 et ont duré onze mois. Un temps record. Le déménagement s'est effectué en février 2018 et s'est déroulé en seulement deux semaines, afin de stopper la production le moins longtemps possible ». 15 millions d'euros ont été investis dans ce projet ambitieux. « Notre usine s'étend aujourd'hui sur 17 000 m², dont 6 500 m² d'atelier d'injection, 2 000 m² de bureaux, 6 500 m² d'espace de stockage, ainsi que des ateliers mécaniques ».

Une usine du futur

EMI possède aujourd'hui une usine connectée à la pointe de la modernité. Parmi les dernières innovations: surmoulage de matériaux composites, presse 700 T tri matières, salle blanche ISO7/ISO8 pour l'injection de pièces plastiques compatibles avec le domaine médical, utilisation de chariots automatiques,

filmeuse automatique, etc. « Notre production a pu augmenter de 40% ». La traçabilité des produits est complète sur l'ensemble du site. « Nous avons pour ambition de tout numériser. Nous utilisons encore du papier dans les ateliers de production, mais tout sera bientôt informatisé ».

Respect des hommes et de l'environnement

Dans cette nouvelle usine, tout a été pensé pour le confort des salariés: murs anti-bruit dans les ateliers, verdure, espaces de détente etc. « Ce déménagement est un tournant décisif dans la vie de l'entreprise. C'est un nouvel avenir qui s'offre à nous. La sécurité des personnes et des biens est notre priorité. Les conditions de travail sont optimales. Le site est entièrement clôturé et surveillé ». Les locaux respectueux de l'environnement ont permis à EMI d'obtenir le label ISO 14 001. « Nous avons anticipé notre croissance pour ces prochaines années et prévu de l'espace supplémentaire lors de la construction ».

Magali Santulli



Jean-Pierre Wissler

EMI
EuroEastPark, Saint-Louis
03 89 70 36 70
www.emi-wissler.com



Inauguration des nouveaux locaux



La nouvelle usine 4.0

Prendre soin de la santé et du bien-être de ses salariés.

Mutuelle soumise aux dispositions du livre II du Code de la mutualité, n° Siren 538 518 473, n° LEI 999900LU5Z183941D57 DirCom - 08/18

NOTRE ENGAGEMENT MUTUALISTE

est de construire avec les entreprises des solutions sur mesure pour leurs dirigeants et leurs salariés.

Découvrez nos solutions sur harmonie-mutuelle.fr/entreprises

Carole SCHLAGETER 03 89 57 66 84 ou 06 75 17 74 94



PRÉVENTION • SANTÉ • PRÉVOYANCE

Près de 2000 délégués s'engagent pour vous.

**Harmonie
mutuelle**
GROUPE **vyv**

RMI s'implante en Alsace

Implantée depuis une douzaine d'années en Lorraine, RMI - Rénovation Machines Industrielles -, est une entreprise créée par Steven Moss. Le groupe s'implante aujourd'hui dans le tissu industriel du Sud-Alsace.

PSA, Areva et Safran : de belles collaborations

RMI compte actuellement 34 collaborateurs répartis sur les deux sites lorrains et le site alsacien. C'est à Mulhouse que Steven Moss a décidé d'ouvrir sa nouvelle agence en juillet dernier. Celle-ci est dirigée par Frédéric Couchot, entouré de cinq collaborateurs, bientôt sept. « L'agence mulhousienne a déjà recruté un apprenti, ce qui montre notre volonté de transmettre notre savoir-



Robot collaboratif

faire et notre expérience », indique Steven Moss. RMI s'est installée au Business Campus dans des locaux qu'elle loue à la CCI. « Nous sommes dans les anciens locaux de SRMO Mulhouse, société que nous sommes en train de racheter ». Le groupe travaille avec les domaines de la métallurgie, sidérurgie, ferroviaire, aéronautique, énergie... « Nos clients sont des TPE, PME et grands groupes. Nous travaillons notamment avec PSA, Areva, Safran, etc. ». Le 2 octobre dernier, les locaux alsaciens de RMI ont été inaugurés en présence d'élus, partenaires, clients, collaborateurs, amis...

RMI s'engage dans l'industrie du futur

RMI s'inscrit dans la dynamique industrie 4.0. Les activités de l'entreprise se divisent en quatre domaines de compétences. RMI Maintenance s'occupe de la maintenance préventive, prédictive, curative et améliorative de machines



Inauguration des nouveaux locaux à Mulhouse

industrielles. RMI Services fonctionne 24h/24 et 7jours/7. « Nos techniciens interviennent rapidement chez nos clients en cas de panne ». RMI Négoce consiste à déterminer avec le client ses besoins. « Nous avons des machines sur catalogue que l'on peut adapter pour un client, ou bien nous pouvons concevoir de toutes pièces une machine particulière ». RMI Concept est la branche qui se développe à Mulhouse. « RMI Concept couvre l'ensemble du cycle de vie

industriel, de la conception à la maintenance en passant par l'intégration de machines industrielles et robots collaboratifs ».

Magali Santulli

RMI Concept

15 rue des Frères Lumière, Mulhouse
03 69 15 79 50
www.sasrmi.com

Endress+Hauser : une entreprise engagée vers l'industrie 4.0

L'Industrie du Futur, comme son nom l'indique, est une industrie plus intelligente, plus responsable, plus humaine et plus performante. Elle est connectée, optimisée et créative. Endress+Hauser Flowtec AG à Cernay en a bien compris les enjeux et s'est engagée dans cette démarche.

Une expertise mise en œuvre depuis 1953

L'entreprise suisse Endress+Hauser est l'un des fournisseurs majeurs d'appareils de mesure et de solutions d'automatisation pour les processus



industriels. Elle évolue sur les marchés de la chimie, pétrochimie, pharmacie, agroalimentaire, eaux potables et usées, énergie, papeterie, remplissage, dosage etc. « Le site de Cernay, Endress+Hauser Flowtec AG, a été fondé en 1991, détaille Thierry Weissberger, directeur de l'usine de Cernay. 330 collaborateurs y fabriquent des débitmètres électromagnétiques et vortex. Ces débitmètres offrent des solutions pour la mesure des liquides conducteurs et non-conducteurs, ainsi que des gaz et de la vapeur ».

Traçabilité sur site

Pour David Beltzung, responsable engineering du site de production de Cernay, la principale

intégration d'Endress+Hauser dans l'Industrie 4.0 est la traçabilité sur site : « Nos machines connectées permettent de récolter des informations pour faire l'état des lieux des équipements et des produits. Chaque étape de fabrication étant enregistrée numériquement, nous pouvons informer en direct nos collaborateurs de l'évolution de la production ». L'entreprise est également en lien permanent avec ses fournisseurs. « Par exemple, le système de stockage de vis est mis en liaison avec le fournisseur qui sait exactement quand il faut nous réapprovisionner ». Le site est aussi en connexion constante avec ses clients.

Une amélioration de la production

De nombreux procédés de fabrication sont robotisés. « Nos nouvelles gammes de débitmètres sont digitalisées. On y place des systèmes d'auto-diagnostic. Si un problème est détecté, un signal est envoyé à l'utilisateur ». Le



Thierry Weissberger,
directeur de l'usine de Cernay

4.0 a amélioré la production : « L'ensemble de nos techniciens de maintenance seront bientôt équipés de tablettes numériques. Nous avons aussi un projet de digitalisation des ordres de fabrication actuellement imprimés sur papier ».

Magali Santulli

Endress+Hauser
35 rue de l'Europe, Cernay
03 89 75 35 00
www.endress.com

PUBLI-INFO

NOUVEAU Les Ateliers du Management du GIFOP Formation : une formule clé en main à ne pas manquer !

Vous êtes dirigeant, cadre ou responsable et souhaitez améliorer votre cohésion d'équipe, vous réapproprier les outils du management, optimiser la communication interservices, développer une dynamique de progrès ?

L'arrivée des nouveaux collaborateurs, l'explosion du numérique, de la dématérialisation, les enjeux sociaux de l'entreprise sont autant de bonnes raisons pour faire travailler les managers entre eux et inventer ce que sera l'entreprise de demain.

Le GIFOP Formation vous propose une formule "clé en main", idéale pour créer du lien entre les équipes managériales, revoir les fondamentaux, améliorer la communication interpersonnelle et surtout, affronter les nouveaux défis de l'entreprise.

Ce mix de formations et de travail de groupe (cas pratiques, mises en situation...) se déroule sur 4 journées de formation, réparties sur l'année à choisir parmi les 8 thématiques suivantes :

- Communication interpersonnelle et gestion des conflits
- Management des générations Y & Z

- Conduite et animation de réunions
- Transmission des savoirs et compétences
- Prise de décision créative
- Management par l'intelligence émotionnelle
- Gestion du temps et de l'efficacité
- Management agile

A raison d'un jour par trimestre en entreprise, les dates sont adaptées en fonction de l'activité de l'entreprise qui définit les thématiques et le calendrier. Le Gifop Formation se charge de tout le reste !

Discutons ensemble de votre projet !

GIFOP Formation
15 rue des Frères Lumière, Mulhouse
03 69 76 11 00
www.gifop-formation.fr

GIFOP Formation
Développeur de compétences



Delpharm en pleine croissance

Spécialisée dans la fabrication de médicaments liquides et semi-solides (suppositoires, sirops, suspensions orales, crèmes, émulsions, solutions alcooliques...), Delpharm profite d'une forte augmentation de ses commandes pour se développer et embaucher du personnel.

Un développement sur les bases de Novartis

Crée en 1988, l'entreprise française Delpharm possède douze usines en Europe. Elle est implantée à Huningue depuis 2011 suite au rachat du site à Novartis. Novartis était un centre de production qui fabriquait des médicaments liquides et semi-solides. « Nous avons conservé la même activité, explique Guillaume Sabatier, Pharmacien Responsable et Directeur du site. Mais ne réalisons plus seulement de la production, nous y faisons aussi de la recherche. Nous accompagnons nos laboratoires clients dans la confection de nouveaux médicaments. Nous développons également des produits génériques ». 34 millions d'unités sortent chaque année des ateliers de production. « Notre objectif est d'en produire 45 millions d'ici 2020 ».

Augmentation du personnel et de la production

« Les collaborateurs de Novartis étaient au nombre de 219. Nous les avons conservés, et nous employons aujourd'hui 248 salariés, 288 en comptant les intérimaires ». Delpharm travaille pour les grands noms de la pharmacie et pour des marchés intermédiaires. Le site produit 62 formules de médicaments pour plus de 120 pays. Les génériques, eux, sont exclusivement

commercialisés en France. « Ces six dernières années, nous avons entrepris de fabriquer 27 nouveaux produits ». En 2017, le chiffre d'affaires de Delpharm Huningue s'élevait à 42 millions d'euros. C'est dix millions de plus qu'en 2011. « Notre chiffre se répartit ainsi: 50% de CA sur les liquides, 30% sur les tubes et 20% sur les suppositoires ».

Matières premières européennes

« Les médicaments de prescription représentent 45% de notre production. 30% sont des médicaments sans ordonnance. Les 25% restants sont des génériques ». Côté matières premières chimiques, Delpharm se fournit presque exclusivement en Europe. « Quelques unes sont importées d'Amérique ou d'Asie, quand nous n'en trouvons pas de qualité sur notre continent ». Les emballages, eux, sont à 95% d'origine européenne. Les étuis cartons et notices viennent de France et d'Allemagne. « Les laboratoires pour qui nous produisons passent par des grossistes qui distribuent les produits dans les hôpitaux ou pharmacies. Pour l'étranger, un prestataire logistique international se charge de la répartition ».

De la main d'œuvre à recruter

Le site de Delpharm s'étend sur 25 000 m² de bâtiment, dont 15 000 m² d'ateliers de production. « Nous nous définissons comme une



Guillaume Sabatier

usine-école, car nous formons notre personnel en interne. Il y a plus de 60 métiers différents sur notre site ». L'entreprise a déjà réalisé une cinquantaine d'embauches ces derniers mois. « Il nous reste encore du personnel à recruter ». Delpharm est une entreprise qui investit régulièrement: « Nous travaillons aujourd'hui sur une quinzaine de lignes de production. Nous souhaitons en avoir jusqu'à 17 ou 18. Nous automatisons au fur et à mesure les postes de travail ». Depuis 2011, Delpharm a investi 11,5

millions d'euros et prévoit d'investir autant ces cinq prochaines années.

Magali Santulli

Delpharm

22 rue de la Chapelle, Huningue

03 89 89 55 55

Les offres d'emploi sont à trouver sur : www.delpharm.com/offres-d-emploi/huningue-68/



CCI ALSACE EUROMÉTROPOLE

La CCI développe les réseaux au Salon BE 4.0

La Chambre de Commerce et d'Industrie est bien représentée au Salon Industrie du Futur BE4.0, avec un accueil destiné à trois cibles différentes. Explications:

La Chambre de Commerce dispose d'un stand important, juste à côté du pôle des organisateurs, et accueille les visiteurs sur trois thématiques.

Tout d'abord, elle cible **les utilisateurs industriels** en quête d'un premier état des lieux (Scan Industrie du Futur sur ½ journée) sur leur outil de production. Celui-ci sera effectué par un conseiller Industrie CCI, afin d'initier les premiers pas vers l'Industrie du Futur. Si un projet important est identifié, le relais sera directement donné vers la Région Grand-Est (Diagnostic Industrie sur 4 jours). Dans les deux cas, l'objectif est de faire progresser rapidement le projet de l'entreprise et d'identifier des pistes d'actions concrètes (performance de l'outil de production, intégration de briques techno, excellence environnementale, valorisation de l'homme, ...). Et ce, de la TPE à de plus grandes entreprises industrielles.

Ensuite, la CCI accueille **les offreurs de solutions 4.0** du Grand Est présents sur le salon, qui ont ainsi l'occasion de s'identifier. En effet, la CCI constitue un annuaire des offreurs de solutions dans le Grand Est afin de pouvoir les identifier

et organise une fois par mois une rencontre de la communauté des offreurs de solutions 4.0 au Campus Formation de Strasbourg. Ces rencontres ont pour but de créer un réseau d'offreurs, qui en se connaissant mieux grâce aux échanges peuvent : coopérer plus efficacement sur un projet, se recommander mutuellement, co-développer de nouvelles solutions...

Enfin, la CCI accueille tous **les opérateurs transfrontaliers**, allemands ou suisses : partenaires, animateurs de clusters, et toutes les entreprises industrielles sur l'aspect transfrontalier et les collaborations possibles entre entreprises françaises, allemandes et suisses.

Salon BE 4.0
Parc Expo Mulhouse
Stand i13

 CCI ALSACE EUROMÉTROPOLE



Une Conférence trinationale Campus Industrie 4.0 co-organisée par la CCI

Dans le cadre du salon, une conférence trinationale sur la production durable fera intervenir experts et entreprises leaders de trois pays.

Notamment, via trois retours d'expérience qui feront apparaître que la production durable doit intégrer toute la chaîne de valeurs de l'entreprise.

Avec la participation de représentants de l'Ademe Grand Est, du Karlsruher Institut für Technologie (KIT), et des industriels référents sur ce sujet comme : BMW (DE), Louis Bélet SA (CH) et Norske Skog Golbey (F).

Cette conférence est réalisée en partenariat transfrontalier avec BaselArea (CH) et le Cluster IT DreilaenderEck de Lörrach (D)

Mardi 20 novembre 2018 à 17h00 - Parc Expo, Mulhouse (salle plénière)

Chocolaterie Abtey : la tradition au féminin

Installée à Heimsbrunn, la chocolaterie Abtey est une des très rares entreprises à toujours avoir été dirigée par des femmes. Aujourd'hui, la petite-fille d'Amélie Abtey, Anne-Catherine Wagner, dirige cette société qui a su relever le défi à l'international.



Anne-Catherine Wagner avec une photo de ses grands-parents à l'atelier

Cette chocolaterie a été fondée en 1946 par les grands-parents de l'actuelle présidente, Anne-Catherine Wagner. « Je suis la troisième génération à diriger cette entreprise qui est restée familiale et, chose atypique, dirigée par des femmes. A l'origine ce sont mes grands-parents qui ont fondé la société. Henri était plutôt chargé du commercial et Amélie gérait la production et la partie créative. Ils ont démarré l'atelier à Hattstatt avant de s'installer à Mulhouse-Dornach, rue Galilée. L'atelier avait été installé dans la cave de leur maison, dans une vingtaine de mètres carrés. De la rue Galilée, ils sont passés rue Gustave Schaeffer, toujours à Dornach. Mon grand-père vendait au marché à l'époque. Ma mère, Odette Abtey, a repris la direction en 1986 ». Depuis, le petit atelier a grossi et l'entreprise s'est installée en 1974 à Heimsbrunn, dans un bâtiment de 3 000 m². Mais le site s'est agrandi depuis, puisque, l'an dernier, un bâtiment de stockage climatisé de 1 000 m² a été construit (750 000 € d'investissement). Aujourd'hui, Abtey s'étend dans la zone artisanale de Heimsbrunn sur 7 500 m².

La chocolaterie comme terrain de jeu

« J'ai toujours travaillé dans l'entreprise avant d'en prendre la direction en 2010. C'était mon terrain de jeu lorsque j'étais petite fille. J'ai grandi dans ces murs. Après mon BTS Action Commerciale, j'ai fait le tour de tous les services, la planification, l'accueil commercial, la comptabilité, et je me suis attachée à créer le service marketing qui n'existe pas à l'époque. J'ai dû reprendre mes études en faisant un Master lorsqu'il était question que je prennes les commandes de cette maison familiale (marketing, management international) », explique la cheffe d'entreprise de 47 ans.

Aujourd'hui, la chocolaterie emploie 110 salariés à temps plein toute l'année; un effectif qui est doublé six mois sur douze à l'occasion des saisons de Noël et de Pâques. En 2017, la société a réalisé un chiffre d'affaires de 15 millions d'euros, une donnée en hausse de plus de 31% sur les cinq dernières années.

L'entreprise est spécialisée dans la fabrication de chocolats fourrés à la liqueur, sans cristallisation de sucre. « C'est un marché de niche. Nous sommes quasiment les seuls sur ce secteur de production et les seuls présents à l'export, dans trente-cinq pays, principalement en Belgique, au Canada, en Allemagne et au Japon ». Une boutique est également ouverte aux particuliers et réalise 4% du chiffre d'affaires.

Automatiser une partie de la production

La PME affiche une belle santé financière et a investi 4,6 millions d'euros en cinq ans. « Nous avons passé un palier et, pour nous développer, il fallait plus de place pour installer notamment une nouvelle ligne de production, prendre en compte une activité de nuit. Aujourd'hui, nous travaillons pour automatiser une partie de cette production. Nous avons à ce titre participé au

diagnostic Industrie du Futur proposé par la Région. Cette réflexion était nécessaire afin d'être plus performants, d'augmenter notre capacité de production, de diminuer la pénibilité du travail à la chaîne et de pouvoir toucher des nouveaux marchés. Nous arrivons à saturation et nous devons faire face à une augmentation des demandes à l'export, notamment en Asie. Pour pouvoir répondre à cette nouvelle demande, il faut que nous dégagions des disponibilités machines. L'export représente 22% de notre chiffre d'affaires ». Abtey a aussi une activité de sous-traitance pour d'autres chocolatiers français. « Le reste de l'activité, c'est la grande distribution aux périodes de Noël et de Pâques pour toutes les enseignes nationales (Leclerc, Cora...) ».

1 500 tonnes de chocolat par an

L'entreprise importe sa matière première de Côte-d'Ivoire. « Nous achetons le chocolat liquide, c'est une matière première que nos fournisseurs fabriquent selon notre propre recette. Nous sommes justes transformateurs. Nous fabriquons environ 1 500 tonnes de chocolat par an, soit 60 millions de petites pièces emballées ». Abtey connaît actuellement une forte dynamique de croissance et table sur une progression à deux chiffres dans les années à venir. « Cette augmentation se fera essentiellement par un développement à l'export, principalement en Asie. Nous avons également de belles perspectives aux Etats-Unis et au Canada. Nous travaillons aussi le marché du duty-free ». La stratégie est claire : outre le fait de développer de nouveaux marchés, il s'agit aussi de ne pas se retrouver totalement dépendant d'un seul circuit de distribution, celui de la grande distribution (GMS = grandes et moyennes surfaces). Reste qu'Abtey veut conserver sa dimension d'industrie saisonnière : « Cela nous laisse une marge pour développer des produits très spécifiques pour ces deux fêtes tout en nous laissant des opportunités de développement à l'export ». L'héritière des Abtey, ne cache pas sa fierté d'avoir su préserver ce que ces grands-parents avaient monté dans leur atelier artisanal, en devenant un industriel en tant que tel, tout en conservant cette dimension humaine au sein de l'entreprise. « Nous fonctionnons comme une grande famille et mon moteur dans cette entreprise c'est l'histoire familiale ». Signe fort d'une entreprise qui vit avec son temps, Abtey a aussi développé son site de vente en ligne.

Pierre Alain

Abtey Chocolaterie
4 rue de la forêt à Heimsbrunn
03 89 81 92 10
www.abtey.fr





Superba : des travaux pour moderniser la production

Superba, située en entrée de ville de Mulhouse juste après le Kinépolis, fabrique des machines pour l'industrie des tapis et des moquettes. Le marché se portant bien, l'entreprise s'est lancée l'année dernière dans des travaux pour moderniser ses outils de production.

Leader sur son marché

Superba est spécialisée dans la fabrication de machines destinées au traitement thermique des fils, eux-mêmes utilisés dans la confection des tapis et des moquettes. « Nous sommes leader mondial dans ce domaine, indique Pierre Henry, directeur général. Selon les années, nous possédons entre 60 et 80% de parts du marché mondial ». Cent-cinquante personnes travaillent dans l'entreprise qui génère un CA de 30 à 50 millions d'euros/an. Cinq millions d'euros ont été investis dans les travaux, soit un nouveau bâtiment de 2 500 m². « Le but était de pouvoir continuer à rivaliser avec la concurrence en optimisant notre mode de production. C'est un investissement innovant qui concerne la partie montage des machines. Par exemple, nos techniciens devaient se déplacer sans cesse pour aller chercher des pièces. L'idée était de faire venir les pièces à eux, pour plus de confort et un gain de temps ».

Avec le soutien des collectivités

Les travaux ont commencé au printemps 2017. « Nous avons dû obtenir l'accord des Bâtiments

de France, car nous sommes sur un site classé. En premier lieu, un hangar et de vieux bâtiments ont été détruits. Certains n'étaient plus utilisés depuis un moment ». Une fois le bâtiment achevé, les techniciens ont été formés sur les nouveaux équipements. L'entreprise est à nouveau entrée en production ce printemps. La région Grand Est a soutenu le projet de Superba en lui versant 200 000 € d'aide. « Nous avons également eu le soutien de la municipalité. Elle nous a par exemple donné un coup de pouce pour accélérer les délais d'obtention du permis de construire ». Superba a engagé la société Sedime pour coordonner l'ensemble des travaux. « Nous avons fait intervenir sur ce chantier des entreprises comme Ferrari Démolition, Eurovia ou Holder ». Les nouvelles machines de production, elles, ont été livrées par Egemin Automation.

Des nouveaux travaux à prévoir

« Nous avons trouvé, en creusant, un bunker datant de la Seconde Guerre Mondiale. Dans une des pièces se trouvait le bureau du chef de



Pierre Henry

pièces mécaniques en acier pour les industriels. Nous avons déjà entamé la phase d'analyse de ce nouveau chantier. Là aussi, il s'agira de moderniser les outils de production ».

Magali Santulli

Superba

147 Avenue Robert Schuman, Mulhouse
03 89 36 27 27
www.superba.com



Pendant les travaux



L'EXPERTISE BANCAIRE
DES PROFESSIONNELS
POUR LES PROFESSIONNELS

Crédit Mutuel
La DOLLER

2 points de vente pour vous servir

3 rue du 2e Bataillon de Choc
MASEVAUX-NIEDERBRUCK

Tél. : 03 89 36 64 63 - Courriel : 03530@creditmutuel.fr

NOUVEAU POINT DE VENTE
7 rue du Pont d'Aspach
BURNHAUPT-LE-HAUT

**DES CONSEILLERS QUI
PARLENT LE LANGAGE
DES ENTREPRENEURS
ÇA CHANGE TOUT !**

Christophe GEORGE
Chargé d'Affaires Professionnels

Crédit Mutuel
SAINT-LOUIS REGIO
ESPACE ENTREPRISES
72 rue de Mulhouse - SAINT-LOUIS
03057@creditmutuel.fr

Tél. 03 89 70 85 48

Novafen : une nouvelle usine à Aspach-le-Haut

Le 28 septembre dernier, Novafen a inauguré sa nouvelle usine 4.0 sur la Zone Industrielle d'Aspach-le-Haut.

Le made in France à l'honneur

Anciennement installée à Bitschwiller-lès-Thann, Novafen conçoit et fabrique depuis 2012 des fenêtres, coulissants et portes en aluminium à rupture de pont thermique pour les professionnels. Une production 100% made in France. Novafen attache une grande importance à la qualité de ses menuiseries fabriquées sur mesure dans ses ateliers. Des produits conçus pour apporter la plus grande satisfaction aux clients tant en terme de facilité d'usage, que de performance thermique et acoustique. Novafen distribue ses réalisations dans tout le quart Nord-Est de la France.

Menuiserie industrielle high-tech

« Notre nouvelle usine est résolument tournée vers le futur, explique Giuseppe Borraccino, fondateur et dirigeant de l'entreprise. Automatisation, numérisation, tout est fait pour faciliter le travail des hommes par le matériel ».

Une véritable menuiserie industrielle high-tech. Au sein de ces 3 000 m² flambants neufs, tout est conçu pour améliorer la qualité de la production et le confort des collaborateurs. Un verger, un potager ou encore un poulailler ont par ailleurs été installés autour des nouveaux bâtiments. En tant qu'industrie du futur et sensible au développement durable, Novafen a également placé l'environnement au cœur de ses préoccupations.

Un centre d'excellence unique en France

En construisant sa nouvelle usine, Giuseppe Borraccino a voulu créer un véritable centre d'excellence. Il s'agit d'un espace de 580 m² dédié à la formation des clients-installateurs de l'entreprise, à la présentation de ses différents produits et de ceux de ses partenaires, ainsi qu'aux essais et tests des menuiseries grâce à un banc d'essais AEV. Ce dernier permet de tester la fiabilité et la résistance des produits



Giuseppe Borraccino, entouré de Raphaël Schellenberger, député du Haut-Rhin (à gauche) et François Horny, Maire d'Aspach-Michelbach

fabriqués au sein des ateliers de la société. Ce centre d'excellence est une ouverture sur le monde de la fermeture et de son évolution. C'est un réel outil destiné aux clients professionnels qui pourront s'y perfectionner et y trouver de nouvelles perspectives de développement.

Magali Santulli

Novafen
Zone Industrielle d'Aspach-le-Haut
03 89 37 08 71
www.fenetre-alu-novafen.com



REJOIGNEZ L'ENTREPRISE DU FUTUR, POSTULEZ MAINTENANT !

NOUS RECHERCHONS
3 INGÉNIEURS SPÉCIALISÉS (H/F)

- **UN CONCEPTEUR SOFTWARE SYSTÈME EMBARQUÉ**, orientation HAL et piles télécom, VPN et bases embarquées
- **UN CONCEPTEUR ÉLECTRONICIEN**, d'études de dimensionnement d'interfaces analogiques et intégration de plate-formes numériques
- **UN CONCEPTEUR RADIO ET HYPERFRÉQUENCE**, pour études et dimensionnement de circuits en mode conduit et rayonnement

Intégrés à l'équipe de R&D multidisciplinaires dans le plus grand Bureau d'Études de la Région Grand-Est, vous participez à l'effort de co-développement déployé pour nos clients, ainsi qu'à la consolidation de nos solutions prêtes à l'emploi, depuis le contrat jusqu'aux certifications.

Des outils de premiers plans sont à votre disposition, scope 40Gbit/sec, VNA, ADS, Eclipse, Tensor Flow, Altium, chambre anéchoïque CISPR16.

Nos donneurs d'ordres multisectoriels nous confient leurs développements embarqués passifs d'infrastructures, de edge computing et d'intégration IA, de mesures scientifiques en environnements sévères, de contrôle commande...

Adressez votre candidature à : guillaume.maurer@thurmelec.fr

thurmelec.fr



FSI France : spécialiste des solutions de robotique collaborative

Basée à Wittelsheim, FSI (Full Service Industry) France accompagne les entreprises (PME - ETI - GE) dans leur transition vers l'industrie 4.0.

Quand robots et humains collaborent

Anciennement Bematech, FSI France a été rachetée en 2005 par Philippe Schleicher. L'entreprise, qui compte 14 collaborateurs, se spécialise dans deux branches d'activités : la négociation de biens d'équipements industriels et l'intégration de robots collaboratifs nouvelle génération dans les industries. « Ces robots sont des technologies de pointe qui représentent un point d'entrée dans l'industrie 4.0. Ils sont dits collaboratifs, car ils n'ont pas pour vocation à remplacer les humains. Ils sont là pour faciliter leur travail dans les industries. Ils réalisent des tâches répétitives ou qui demandent de la force. Ces robots sont capables de précision, d'effort et d'endurance, tandis que l'humain se démarque par son intelligence, son expertise et sa prise de décisions ».

L'unique Intégrateur Expert Universal Robots en Alsace

Concernant l'intégration des robots collaboratifs, FSI France propose à ses clients des solutions

clé en main : analyse des risques, étude et réalisation, mise en route sur site et SAV. « Nous familiarisons nos clients à l'utilisation de ces robots. Nous sommes organisme de formation agréé ». FSI France mise d'ailleurs beaucoup sur l'apprentissage. « Nous sommes notamment en partenariat avec une école de Besançon spécialisée dans la robotique collaborative. Nos plus anciens employés transmettent ainsi leur savoir-faire et leurs compétences techniques aux plus jeunes ». FSI France est partenaire du fabricant danois Universal Robots. « UR a réinventé la robotique industrielle avec des bras robotiques légers et flexibles baptisés "cobots". A ce jour, nous sommes l'unique Intégrateur Expert Universal Robots en Alsace ».

De belles perspectives de développement

Si FSI France rayonne partout en France par le biais de techniciens itinérants, l'essentiel de son activité se concentre en Alsace. Les clients de l'entreprise sont issus du domaine de la pharmaceutique, industrie automobile, nucléaire,



Philippe Schleicher (à gauche) et Quentin Schleicher, technico-commercial

aéronautique, métallurgie, agroalimentaire, ameublement, industries plastique, etc. FSI France réalise un chiffre d'affaires de 2,9 millions d'euros. « Depuis 2005, nous sommes en perpétuelle croissance. Lorsque nous avons commencé l'intégration de robots collaboratifs, c'était encore un marché de niche. Ces robots permettent de redonner une nouvelle dynamique et une nouvelle image à l'industrie. Par ailleurs, le coût de ces nouvelles technologies est compétitif. En moyenne,

le retour sur investissement est de deux ans. Nous avons donc devant nous de belles perspectives de développement et de recrutement ».

Magali Santulli

FSI France
9 rue d'Italie, Wittelsheim
03 89 57 81 90
www.fsi-france.fr

Cybersécurité : Systancia dévoile un nouveau logiciel

Expertise de la virtualisation, de la cybersécurité et de la confiance numérique, l'entreprise Systancia a récemment présenté une innovation technologique qui sécurise les postes de travail des administrateurs.

Un poste à risque

Du haut de ses 20 ans, Systancia continue de placer l'Intelligence Artificielle au cœur de ses travaux de R&D. L'éditeur de logiciels basé à Sausheim s'est penché sur la problématique posée par la fonction d'administrateur informatique. Une fonction à forte responsabilité,



l'administrateur informatique ayant accès à des données essentielles de l'entreprise. Mais ces postes de travail ne sont pas à usage unique. Ils sont quotidiennement exposés à des menaces. Un simple courriel peut contaminer des données sensibles. Un sondage réalisé par Opinion Way a révélé que 72 % des administrateurs ne séparent pas leur environnement de travail du reste de leur activité.

Renforcer la sécurité des sessions

La pratique courante veut en effet qu'un administrateur utilise le même poste de travail pour exercer aussi bien des missions critiques sur les systèmes d'information que des tâches quotidiennes classiques (consultation de mails, messagerie instantanée interne...) ou personnelles (mails, réseaux sociaux...), ce qui va à l'encontre des recommandations de l'Agence Nationale de la

Sécurité des Systèmes d'Information et peut être un risque pour l'entreprise. Avec son nouveau logiciel IPdiva Cleanroom, Systancia a souhaité renforcer un peu plus la sécurité des sessions de l'administrateur informatique.

Un environnement multimédia sain

IPdiva Cleanroom permet de créer un environnement multimédia propre, stérile, hermétique et éphémère qui se régénère avec un nouveau mot de passe à chaque ouverture de session. Le logiciel a également recours à l'intelligence artificielle pour vérifier que l'utilisateur est bien la personne attendue. Il analyse pour cela son comportement : manière de frapper sur le clavier, d'ouvrir un programme informatique, d'utiliser des raccourcis, de gérer une souris... IPdiva Cleanroom propose ainsi la mise à disposition d'un environnement de travail sain, dédié aux tâches d'administration, avec enregistrement vidéo des sessions et génération d'alertes en cas d'actions malvenues.

Magali Santulli



Christopher Corne, dirigeant de Systancia

Systancia
3 rue Paul-Henri Spaak, Sausheim
03 89 33 58 20
www.systancia.com

Stadal : vente d'équipements industriels

Fondée en 2003 à Altkirch, Stadal fournit des solutions complètes pour les industries. L'entreprise fait actuellement face à une belle croissance, notamment grâce l'avènement de l'industrie 4.0.

Faire le lien entre les industries et les fournisseurs

Stadal est une société lancée en famille. Alexandre Tschiember en est l'un des fondateurs. « Je suis aujourd'hui seul à la tête de l'entreprise. Pour faire face au développement de l'activité, je viens d'embaucher un second collaborateur ». Stadal se spécialise dans la vente d'équipements industriels, notamment dans le domaine de la plasturgie. « Nous apportons des solutions complètes pour la gestion et la transformation des matières plastiques. Notre rôle est de faire le lien entre les industries et les fournisseurs de systèmes industriels ». Les



différents partenaires de Stadal sont situés en Europe. « Nous travaillons aujourd'hui avec une dizaine de fournisseurs, dont sept avec qui nous avons l'exclusivité ». Les industries clientes de Stadal sont implantées en France et au Bénélux.

Un service sur mesure

« Mon travail consiste à rencontrer le client pour connaître ses besoins. Nous réfléchissons ensemble à une solution. Puis, j'envoie au fournisseur choisi le cahier des charges. Ce sont les techniciens de ce même fournisseur qui se rendront au sein de l'industrie pour installer l'équipement ». Stadal fait également le relais pour la partie SAV. « Notre

entreprise permet aux industries de se décharger de certaines tâches et de gagner du temps ». En plus du français, Alexandre Tschiember maîtrise l'anglais et l'allemand. « C'est un plus que nous apportons à nos clients. Car parfois, la barrière de la langue empêche une industrie de travailler avec un fournisseur étranger. Nous avons une réelle politique de qualité et de service. Je m'entoure des meilleurs acteurs pour travailler ».

Transition vers l'industrie du futur

Stadal accompagne ses clients dans leur transition vers l'industrie 4.0. « Il y avait une très forte demande. L'avantage est que nous sommes au centre des interactions clients/fournisseurs. Nous avons donc une vision globale pour chapeauter des projets ». En collaboration avec ses fournisseurs historiques et en partenariat avec des acteurs de pointe dans le domaine,



Installations réalisées chez des clients de Stadal



Alexandre Tschiember

l'entreprise est en mesure d'intégrer des solutions complètes, depuis la fourniture du matériel de production connecté à la gestion et l'analyse des données. « Nous sommes notamment en train de développer un partenariat avec une société mulhousienne qui est spécialisée en informatique industrielle ». L'entreprise a donc encore de beaux jours devant elle.

Magali Santulli

Stadal
6A rue de Givet, Altkirch
03 89 08 01 82
www.stadal.fr

Ferme Pflieger : volailles, œufs et pommes de terre bio

Dans la famille Pflieger, on est, depuis plusieurs générations, éleveur de volailles de père et fils. L'exploitation familiale convertie en bio cultive aussi ses propres pommes de terre et commercialise les œufs pondus par ses poules.

De l'élevage à la vente

La Ferme Pflieger, située à Spechbach-le-Bas, s'est convertie au bio en 2013. « Nos volailles sont élevées en plein air et nourries exclusivement à base de céréales cultivées sur nos terres, indique José Pflieger, à la tête de l'exploitation familiale depuis 1989. Nous cultivons à cet effet diverses céréales sur 25 hectares ». Sur l'année, la ferme compte 20 000 volailles. « Nous les recevons quand elles ne sont encore que des poussins. Nous les élevons, puis nous procédons nous-mêmes à l'abattage sur notre exploitation ». Les volailles sont ensuite vendues sous forme de carcasse. « Nous faisons seulement un peu de découpe pour les ailes, les cuisses et les escalopes ». Pour Noël, des dindes, chapons, ou pintades sont proposés. En plus des volailles, la famille Pflieger élève des poules pondeuses pour revendre environ 550 000 œufs tout au long de l'année.

Pommes de terre transformées

Sur l'exploitation familiale poussent également des pommes de terre. Les Pflieger en vendent

60 tonnes par an, en y mettant aussi de la valeur ajoutée : « Une partie est vendue à l'état brut. Mais nous sommes aussi équipés d'un atelier pour les découper en cubes, en lamelles ou sous forme de frites. Elles sont alors mises sous vide en paquets de 750 g à destination des particuliers et en paquets de 5 kg pour les collectivités. Nous en écoumons une partie en direct, mais 70% d'entre elles sont vendus à la restauration collective, principalement dans les collèges et lycées sur les secteurs de Mulhouse, Thann, Altkirch et Illfurth ». La famille Pflieger travaille aussi avec quelques restaurants.

Une maîtrise totale de la distribution

Pour vendre ses volailles, œufs et pommes de terre, la famille Pflieger est présente sur les marchés, ainsi que dans des points de vente collectifs. Les œufs de la Ferme Pflieger se retrouvent également aux Halles Natures de Cernay, Mulhouse, Sierentz et Bitschwiller-lès-Thann, ainsi qu'au Leclerc d'Altkirch. « Notre production globale est vendue en direct à 90%.

Cela nous permet d'être en contact avec nos clients. C'est l'un des aspects de notre métier que nous apprécions le plus ». L'exploitation réalise un chiffre d'affaires annuel de 600 000 €.

Une nouvelle ferme plus spacieuse

José Pflieger est aujourd'hui associé à son fils qui a rejoint l'activité en 2011. « Ma femme travaille avec moi depuis 1994. Nous avons aussi une personne salariée, ainsi qu'une seconde qui travaille sur l'exploitation quelques heures par semaine ». C'est pour lui un métier-passion. Depuis le printemps, la famille a déménagé son activité en périphérie de Spechbach-le-Bas. « Un incendie en 2016 a ravagé une partie de notre corps de ferme. Au printemps dernier, nous avons donc entamé la construction de nouveaux bâtiments. Nous y avons investi un million d'euros. C'était l'occasion pour nous de nous agrandir et de pouvoir travailler dans de meilleures conditions. La ferme est plus facilement accessible pour nos véhicules ».

Magali Santulli



José Pflieger

Ferme Pflieger

03 89 25 59 03

fermepflieger

Ferme de la Petite Prairie : vente en direct de produits laitiers

Chez les Schmitt, on se transmet la passion de l'agriculture et de l'élevage depuis plus de quatre générations. La ferme familiale de Ranspach-le-Haut est aujourd'hui entre les mains de Pierre, Véronique et leur fille, Émilie.



Émilie Schmitt

« Nous nous déplaçons également sur les marchés : Sierentz le mercredi matin, Saint-Louis le samedi matin et à la ferme Klein à Hagenthal-le-Haut, le 2ème vendredi du mois ». La famille diffuse également ses produits au magasin de producteurs l'Îlot Fermier à Hirsingue. « Nous vendons notre production essentiellement à des particuliers, et à quelques professionnels, comme un pâtissier, un maraîcher... ».

Pour consolider l'activité, il faut investir

La famille qui a beaucoup investi sur ces cinq dernières années, souhaite consolider son activité. « Nous avons notamment acheté une machine pour conditionner les yaourts dans notre atelier de transformation. Nous avons aussi aménagé un bâtiment dédié à finir le séchage du foin grâce à une ventilation, pour obtenir un foin de meilleure qualité. Aujourd'hui, nous parvenons à un seuil d'activité gérable et qui nous permet de nous verser des salaires », conclut Emilie Schmitt que son métier passionne.

Magali Santulli

Ferme de la Petite Prairie

1 rue des Maires, Ranspach-le-Haut
03 89 68 09 16
www.petiteprairie.fr

Boutique ouverte les jeudi et vendredi de 15h30 à 19h et le samedi de 9h30 à 12h



Les produits de la ferme



La ferme



Plantation de pommes de terre

Nouveau

OPEL COMBO

Véhicule utilitaire de l'année 2019*

- 19 systèmes d'aide à la conduite¹
- Jusqu'à 1 tonne de charge utile²
- Chargement de 2 Euro palettes
- Jusqu'à 3 places à l'avant¹





Financement à taux 0%**

En crédit-bail sur 36 mois. SANS APPORT.

*International Van Of The Year 2019 : Véhicule utilitaire de l'année 2019. En savoir plus sur www.van-of-the-year.com/winners.html. **Exemple pour un Crédit-bail sur 36 mois et 45 000 km pour le Nouveau Opel Combo Cargo 1.5 Diesel 75 ch au prix spécial de 12 003 € remise de 4 587 € et prime reprise de 400 € déduites au lieu de 16 990 € (tarif conseillé au 03/09/2018). 36 loyers de 149 € dont le 1^{er} payable à la livraison. Option d'achat 6 339 € ou restitution du véhicule en fin de contrat avec paiement de frais de remise en état standard et km supplémentaires. Montant total dû en cas d'acquisition 12 003 €. Offre réservée aux professionnels, hors loueur, administration et protocoles nationaux, valable pour toute commande du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018 auprès des concessionnaires Opel de France métropolitaine participants. Sous réserve d'acceptation du dossier par Opel Financial Services, nom commercial de Opel Bank, SA au capital de 101 929 642 €. RCS Nanterre 562 068 684 - Immatriculation ORIAS N°07009184 (www.orias.fr). Modèle présenté : Nouveau Opel Combo Cargo 1.6 Diesel 100 ch Pack Clim avec options au prix spécial de 14 967 € remise de 5 683 € et prime reprise de 400 € déduites au lieu de 21 050 €. 36 loyers de 185 € dont le 1^{er} payable à la livraison. Option d'achat 8 307 €. Montant total dû en cas d'acquisition 14 967 €. Montants exprimés en HT et hors assurances. opel.fr. *De série ou en option selon les finitions. Charge utile maximale.

Consommation mixte GAMME COMBO CARGO (l/100 km) : 4.2/4.6 et CO₂ (g/km) : 109/123.

OPEL MULHOUSE
Rue de Thann
Tél. 03 89 33 27 27

Groupe-Andreani.com
Distribution automobile multimarque

L'ESAT de l'Adapei - Papillons Blancs d'Alsace déménage

L'ESAT géré par l'association Adapei - Papillons Blancs d'Alsace est actuellement en train de quitter ses locaux à Mulhouse pour s'installer à Pfastatt.

Un investissement de 14 millions d'euros

Pour rappel, un ESAT (Établissement et Service d'Aide par le Travail) a pour vocation à aider des personnes en situation de handicap à s'insérer dans la vie professionnelle. Anciennement situé rue de la Charité à Mulhouse, l'ESAT déménage petit à petit dans des nouveaux locaux. « Nous possédions 7 300 m² de locaux, répartis sur trois niveaux, ce qui était peu pratique, indique Pierre Badoc, Directeur du Pôle Travail de l'Adapei-Papillons Blancs dans le Haut-Rhin. De plus, ils commençaient à être vétustes ». Deux ans de travaux ont été nécessaires pour construire le nouveau bâtiment. « L'association y a investi 14 millions d'euros. Nous possédons à présent 5 500 m² de surface, mais sur un seul niveau ».

Sous-traitance pour PSA

L'activité la plus importante de l'ESAT est la sous-traitance industrielle. « Nous travaillons notamment pour PSA, ce qui représente la moitié de notre travail dans cette branche ». C'est pour le moment la seule activité délocalisée à

Pfastatt. « Certains de nos ouvriers travaillent directement au sein d'entreprises pour qui nous sous-traitons. Toutes sont situées dans le Haut-Rhin ». L'ESAT propose également une activité de blanchisserie industrielle. « A Mulhouse, nous traitons 350 kilos de linge par jour. A Pfastatt, l'objectif est d'atteindre une tonne ». La nouvelle blanchisserie sera opérationnelle en décembre. « 50% de l'activité viennent du traitement du linge des 27 structures gérées par l'Adapei - Papillons Blancs dans le Haut-Rhin. Le reste provient essentiellement de maisons de retraite ».

Bientôt une cuisine centrale en circuit court et bio

Les travailleurs de l'ESAT réalisent également de l'entretien d'espaces verts pour des particuliers, collectivités, entreprises... Ce déménagement sera l'occasion pour l'établissement d'intégrer une nouvelle activité : une cuisine centrale où 2 000 repas seront fabriqués quotidiennement. « La moitié sera livrée dans les structures du Haut-Rhin rattachées à l'association. L'autre moitié sera destinée à des marchés externes, comme le



Pierre Badoc

périscolaire ». Des produits locaux et bios seront utilisés autant que possible. « Il y aura également un self qui servira aux travailleurs de l'ESAT et qui sera ouvert aux personnes extérieures ». L'activité devrait démarrer début janvier.

Adapter les postes de travail

« Chaque travailleur ayant un projet professionnel, nous essayons de lui proposer

un travail qui lui correspond au mieux. Nous adaptons les postes en fonction du handicap ». Des conditions de travail qui plairont aux ouvriers : « Ils sont fiers, motivés et réalisent un travail efficace et de qualité ». L'ESAT réalise aujourd'hui un chiffre d'affaires de cinq millions d'euros grâce à ses prestations. « Ce chiffre sert à rémunérer la trentaine d'encadrants embauchés, ainsi que les 120 travailleurs en situations de handicap ». Ces derniers sont employés à temps plein ou à temps partiel et sont rémunérés 700€ mensuels. « Avec le complément versé par l'État et l'Allocation Adulte Handicapé, nos ouvriers gagnent l'équivalent du SMIC ».

Magali Santulli

ESAT de l'Adapei - Papillons Blancs d'Alsace
8 rue Texunion, Pfastatt
adapeipapillonsblancs.alsace/index.php/esat/



Dans les ateliers

QUARTZ PRO
quartz-design.fr

BUREAUX DIRECTION & OPEN SPACE

LOUNGE & ACCUEIL

ESPACES REUNION

ARCHITECTURE INTERIEURE

ESPACES PUBLICS

HOTELS - BARS - RESTAURANTS

30 ans de Design (1988-2018)

STRASBOURG - MULHOUSE - COLMAR
quartz-design.fr 03 89 23 20 48

LE MEILLEUR DU DESIGN POUR VOTRE ENTREPRISE

Kartell vitra. Cassina FOSCARINI Knoll FLOS Artemide

Quartz®
DESIGN • MOBILIER • LUMINAIRES

ED&N PRÉSENTE **ED&N'mentiel**
Scène de Sausheim
Spectacle, Dîner & Show

POUR QUE VOTRE
ÉVÉNEMENT
VOUS RESSEMBLE !

SALONS SÉMINAIRES
COCKTAILS SOIRES FESTIVES
REMISES DE PRIX SOIRES À THÈME
CONGRÈS ET CONVENTIONS CONFÉRENCES
INAUGURATIONS LANCEMENTS DE PRODUITS

VOTRE ESPACE VIP PRO
Pour vos soirées sur-mesure et privilégiées associant spectacle et gastronomie.
Nous avons les concerts et spectacles pour vous satisfaire mais également les compétences pour suivre vos envies et créer l'expérience client à votre image.

**VOUS AVEZ UN PROJET ? CONTACTEZ-NOUS POUR UNE ÉTUDE,
UNE SURPRISE VOUS ATTEND ! LAISSEZ-NOUS VOUS SURPRENDRE...**

100 ans ED&N

www.eden-sausheim.com | [f](https://www.facebook.com/eden.sausheim)
Tél. 03 89 46 83 90
accueil@eden-sausheim.com
200 rue Jean de La Fontaine 68390 SAUSHEIM

Groupe d'Achat Solidaire du Pays Rhénan : se réapproprier son alimentation

Le GASPR est une association à l'initiative de citoyens souhaitant revoir leur manière de consommer en s'alimentant mieux et localement. Solidarité, entraide, partage et respect de l'environnement sont les valeurs qui guident ce collectif.

Des prix justes pour les producteurs

Lancé le 1^{er} septembre à Kembs, l'objectif du GASPR est de regrouper dans un même lieu l'offre de producteurs locaux et bio. « Tous les producteurs sont situés dans un rayon de 50 km autour de Kembs, indique Brice Laloy, l'un des fondateurs du projet. Nous allons sur l'exploitation de chaque producteur pour voir comment il travaille et nous lui achetons une partie de sa production. Le producteur fixe un prix qu'il estime juste pour pouvoir vivre décemment ». Dans ses locaux, le GASPR propose ainsi différents produits frais et de saison à la vente : produits maraîchers, miels, bières, vins, jus de pomme, pois chiches, œufs, huiles...

Des prix justes pour les consom'acteurs

Les produits sont destinés aux adhérents de l'association, appelés des consom'acteurs.



Vue sur le local

« Le montant de la cotisation diffère en fonction des moyens de chacun, afin de proposer une alimentation de qualité à tous ». Chaque semaine, les consommateurs peuvent consulter sur internet les produits disponibles à la vente. « Ils ont jusqu'au mercredi 13h pour passer réservé en ligne. Ils récupèrent ensuite leur commande le samedi matin de 10h à 12h dans nos locaux. Ils payent directement sur place ou font un virement bancaire. Nous proposons à nos adhérents de manger bio à prix juste, tout en réalisant une légère marge pour assurer nos frais de fonctionnement ».

Encourager le zéro déchet

Le GASPR compte actuellement une centaine d'adhérents et collabore avec une quinzaine de producteurs. L'association s'inscrit dans une politique du zéro déchet : « Nous vendons de nombreux produits en vrac, les bouteilles sont en verre, nous récupérons les boîtes d'œufs et les bouchons en plastique, les gens peuvent déposer leur compost dans le jardin partagé à côté du local, une fois par mois un artisan vient aiguiser des vieux couteaux, etc. ». Le GASPR a aussi vocation à (re)créer du lien social. « Cela se fait lorsque les consom'acteurs viennent nous rencontrer au local. Nous effectuons également des livraisons à vélo sur Kembs pour les personnes âgées ou à mobilité réduite, évitant ainsi l'isolement ».



Brice Laloy (à gauche), avec une partie des membres actifs

Une embauche potentielle

Pour l'heure, la structure fonctionne grâce aux bénévoles. « Lorsque nous aurons une marge suffisante, nous réaliserons une première embauche ». Pour lancer son activité, le GASPR a bénéficié d'un don de 300 € du réseau Colibris. « L'association Copains Solid'ère d'Habsheim nous a également versé 1000 € ». A noter que le GASPR organise des ateliers le samedi matin dans son local sur la thématique du zéro déchet. « Nous mettons également en place des actions pédagogiques en organisant des interventions dans des écoles ».

Magali Santulli

Groupe d'Achat Solidaire du Pays Rhénan

rue de la Promenade, Kembs

06 88 71 88 01

[gaspr68](https://www.facebook.com/gaspr68)

29 novembre au Parc Expo Le Forum nécESSaire

Ce nouveau rendez-vous est dédié à l'entrepreneuriat et à l'innovation sociale et sociétale. Il explore et accompagne tout au long de la journée des initiatives entrepreneuriales innovantes.

Ouvert aux citoyens engagés, simples curieux, porteurs de projets, entrepreneurs sociaux, élus et développeurs économiques, cette journée dédiée à l'innovation sociale est faite pour tous les publics curieux des initiatives nouvelles, avec des ateliers, conférences, témoignages, conseils aux entrepreneurs, prix Courts-Circuits.

Le Forum comprend notamment un espace conseils aux entrepreneurs, avec des professionnels de l'accompagnement et du financement qui conseillent les porteurs de projet quel qu'en soit le degré d'avancement, de 10h30 à 16h

Des conférences - débats

- 9h à 10h15 : L'innovation sociale au service de l'attractivité et de l'emploi
- 10h15 à 11h : Les Fabriques, des générateurs d'innovation sociale
- 11h à 12h : Zoom sur des initiatives inspirantes

Des rendez-vous thématiques

- 14h à 15h : Les solutions de financement
- 15h à 16h : Témoignages d'entrepreneurs sur leur parcours d'accompagnement

Plus d'infos sur la plateforme

www.mulhousecestvous.fr

Des ateliers

- Ateliers gratuits - inscription obligatoire sur [Mouves Grand Est](http://mouvesgrandest.com)
- Ateliers miroir : échanges sur une problématique d'un entrepreneur volontaire
- Ateliers faux-pas : échanges entre entrepreneurs
- Atelier créatif : en équipe, le temps d'un après-midi, devenez entrepreneur social !

Remise du prix Courts-circuits 2018 à 12h

[forumnecessaire](https://www.facebook.com/forumnecessaire)

DANS VOTRE BUSINESS COMME SUR LA ROUTE,
DÉMARQUEZ-VOUS DE LA CONCURRENCE



BERLINE S90

BREAK V90

NOUVEAU SUV XC60

SUV XC90

NOUVELLE GAMME VOLVO HYBRIDE

Gamme Volvo : Consommation Euromix (L/100 km) : 1.8-8.1 - CO₂ rejeté (g/km) : 46-186. *Suivez votre propre route.

DRIVE YOUR OWN WAY.
VOLVO CAR ENTREPRISE



VOLVO COLMAR
VOLVO SAUSHEIM

Avenue Joseph Rey
5, rue Alcide de Gaspéri

03 89 21 82 95
03 89 31 13 55



De Desaulles & Cie à IDRE

Voici plus de 50 ans que la société Immobilier Desaulles est un référent dans le conseil immobilier pour les entreprises, les particuliers ou encore les investisseurs.

Longtemps installée dans les anciennes écuries de la résidence Le Château, avenue d'Altkirch à Mulhouse, l'agence immobilière Desaulles vient de déménager dans une ancienne maison de maître située à deux pas de là, au 47 du boulevard Gambetta. C'est là que Jean-Arnaud Desaulles, président de CBRE-IDRE et son équipe travaillent à présent.

L'histoire de Desaulles & Cie débute à Mulhouse en 1962 avec Jean-Bernard Desaulles et son frère Jacques qui a rejoint l'aventure en 1965. Les deux frères s'étaient spécialisés dans les transactions résidentielles commercialisant les programmes d'un architecte qui aura fait couler beaucoup d'encre : un certain François Spoerry. Ce Mulhousien s'est rendu célèbre à travers le monde en réalisant de nombreuses cités lacustres et autres marinas, dont notamment Port Grimaud. Il est aussi le papa de la Tour de l'Europe. François Spoerry, architecte promoteur avait réalisé le parc d'Entremont à Rixheim ou encore la résidence Pierre Fontaine à Mulhouse. Durant des années, les deux frères ont donc commercialisé les programmes immobiliers de cet architecte de renom avant de travailler avec d'autres promoteurs. Dans les années 70, ils se sont lancés dans l'activité encore peu développée de l'immobilier d'entreprise, « un choix stratégique, car les acteurs sur ce marché étaient moins nombreux », explique Jean-Arnaud Desaulles, le fils de Jean-Bernard, entré dans le groupe fin 1999. « Mon père voulait prendre sa retraite et moi, je venais de passer dix ans aux États-Unis, à New-York, où je travaillais pour un cabinet de conseils. J'avais 35 ans et je voulais changer d'orientation », raconte l'actuel président de Desaulles-CBRE-IDRE. « Mon oncle a conservé la partie logements résidentiels et moi j'ai repris la partie entreprises ». A ce moment, la société



Jean-Arnaud Desaulles

réalisait 750 000 € de chiffre d'affaires répartis pour moitié entre le résidentiel et l'entreprise. Aujourd'hui, c'est quasiment trois millions de chiffre hors taxes. IDRE c'est trois métiers (immobilier d'entreprise, immobilier résidentiel et syndic-gestion locative depuis 2016 seulement sous le nom de Schoepf-Desaulles), quatre agences (Mulhouse, Colmar, Belfort-Montbéliard et Besançon), 28 collaborateurs professionnels de l'immobilier et deux partenariats avec une franchise signée avec CBRE, un des leaders mondial de conseil en immobilier d'entreprise et la FNAIM pour le résidentiel et le syndic-gestion.

« Aujourd'hui nous développons nos trois activités sur le Grand-Est. Nous travaillons pour mettre en place un maillage entre nos agences. Le plus gros de notre activité c'est la commercialisation des locaux d'activités. Nous avons mis de côté la promotion immobilière. D'autres acteurs sur le marché le font mieux que nous », précise Jean-Arnaud Desaulles.

Pierre Alain

Desaulles CBRE-IDRE

47 boulevard Léon Gambetta, Mulhouse
03 89 46 20 80
www.immobilier-desaulles.fr

À LOUER - SURFACES COMMERCIALES - KINGERSHEIM



A partir de 400 m²
Emplacement n°1 sur la zone du Kaligone.
Différentes surfaces commerciales dans un bâtiment entièrement rénové.
Locaux livrés "brut, fluides en attente".

Réf. 30162

CBRE IDRE 03 89 46 20 80
www.immobilier-desaulles.fr

Membre indépendant du réseau CBRE

À LOUER - LOCAUX D'ACTIVITÉ / STOCKAGE - SAUSHEIM



Clé en main / PC obtenu. Bâtiment d'activité/ commercial de 1480 m² SHON, divisible. Bâtiment en cours de construction, site évolutif en surface et en prestations. Modulable. Nombreux parkings. Disponibilité : 4/6 mois après signature du bail

Réf. 30329

CBRE IDRE 03 89 46 20 80
www.immobilier-desaulles.fr

Membre indépendant du réseau CBRE

À LOUER - BUREAUX - MULHOUSE



A partir de 155 m².
Sur un terrain de 25 ares, formé de 34 emplacements de parking + 2 garages fermés, un bâtiment de bureaux indépendant en R+1. Accessibilité PMR.

Réf. 30834

CBRE IDRE 03 89 46 20 80
www.immobilier-desaulles.fr

Membre indépendant du réseau CBRE

A VENDRE - LOCAL D'ACTIVITÉ - RIXHEIM



Bâtiment d'activité de 600 m² avec porte sectionnelle et vitrine à l'avant.
Aucun pilier. Lumière zénithale.
DPE : en cours

Réf. 31027

CBRE IDRE 03 89 46 20 80
www.immobilier-desaulles.fr

Membre indépendant du réseau CBRE

A LOUER - BUREAUX - DIDENHEIM



Bureaux avec atelier/stockage de 645 m² environ.
Belles prestations, excellente visibilité.

Réf. 31149

CBRE IDRE 03 89 46 20 80
www.immobilier-desaulles.fr

Membre indépendant du réseau CBRE

À LOUER - BUREAUX - MULHOUSE



Bureau de type ancien (RDC 2 marches) d'environ 77 m² offrant de belles prestations (parquet, belle hauteur sous plafond...) comprenant 2 espaces bureaux d'une superficie d'environ 40 m², salle d'attente, WC séparés et cuisine équipée.

Réf. 31219

CBRE IDRE 03 89 46 20 80
www.immobilier-desaulles.fr

Membre indépendant du réseau CBRE

Édité par S.A.S. Le Périscope
7 rue de Stockholm, 68260 Kingersheim
03 89 52 63 10 - www.le-periscope.info

N° ISSN : en cours - Tiré à 15.000 exemplaires

Directrice de la publication et rédactrice en chef : Béatrice Fauroux, beatrice.fauroux@le-periscope.info Rédaction et photos (sauf mention contraire) : Béatrice Fauroux, Magali Santulli et Pierre Alain.

Publicité : Céline Boeglin-Koehler, celine.boeglin@le-periscope.info • Web : Agence Cactus

Mise en page : Bertrand Riehl • Impression : Imprimerie Schraag • Distribution de ce numéro : S.A.S. Le Périscope.



Une équipe dynamique et pro au service des PROS...

Parc des Collines - 1 avenue de Strasbourg - DIDENHEIM - CS 82157 - 68057 MULHOUSE CEDEX - Tél. 03 89 39 41 50 - www.centre-affaires-rhenan.com

www.le-periscope.info

Crédit Mutuel
ESPACE ENTREPRISES
CENTRE D'AFFAIRES
le Rhénan
VOTRE RÉUSSITE, NOTRE OBJECTIF

